

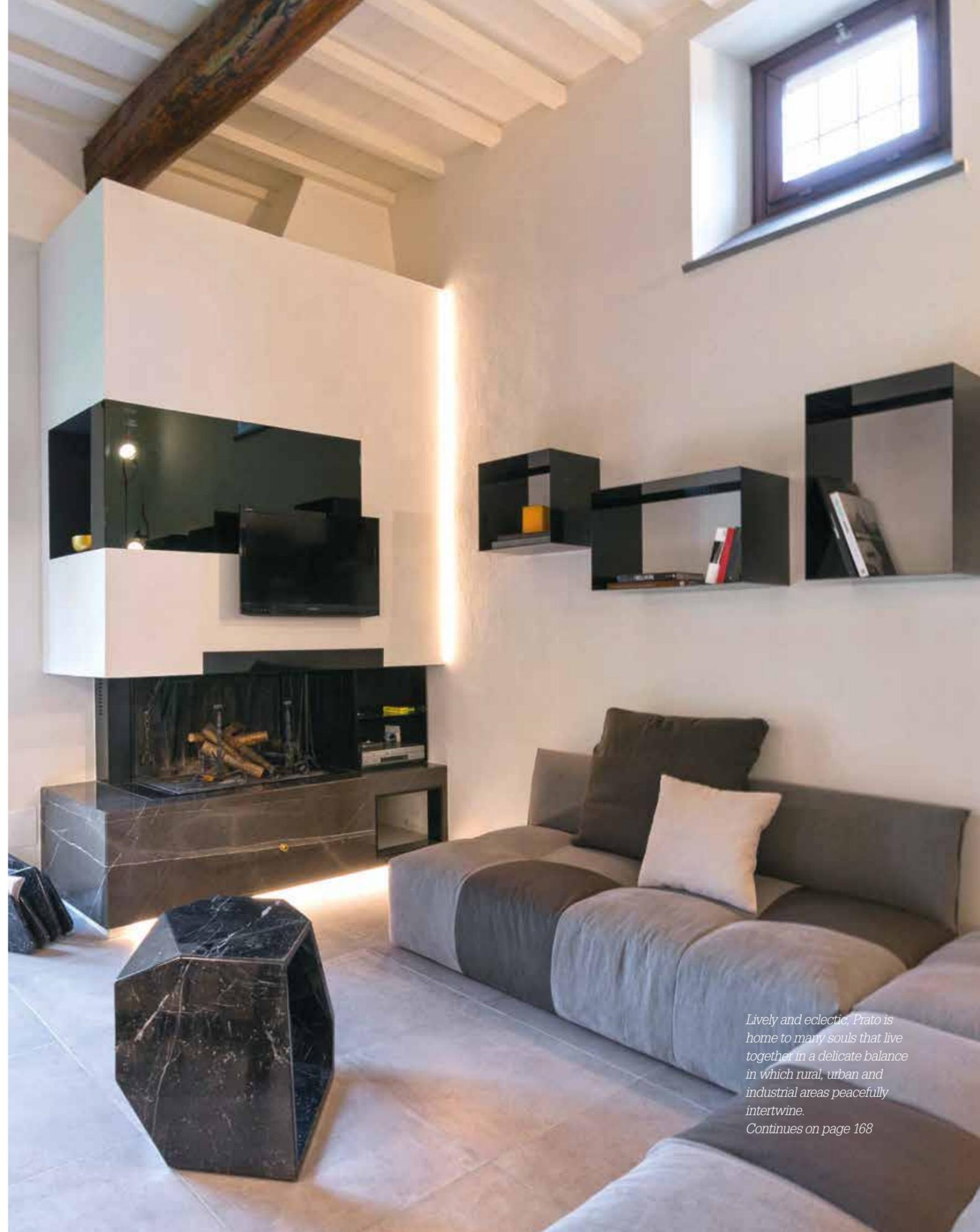
SCRIGNO RURALE DAL CUORE NEWYORKESE

testo di FRANCESCA PIERPAOLI
foto di DARRAGH HEHIR

A PRATO IL PROGETTO DI
RISTRUTTURAZIONE DI UNA
CASA COLONICA TOSCANA,
A CURA DELLO STUDIO B+P
ARCHITETTI, HA PRIVILEGIATO
UNO STILE MODERNO ISPIRATO
ALLA GRANDE MELA

A RURAL TREASURE TROVE
WITH A NEW YORK FLAIR

A TUSCAN FARMHOUSE
RESTORED BY STUDIO B+P IN
PRATO ADOPTS A STYLE THAT
ECHOES NEW YORK CITY



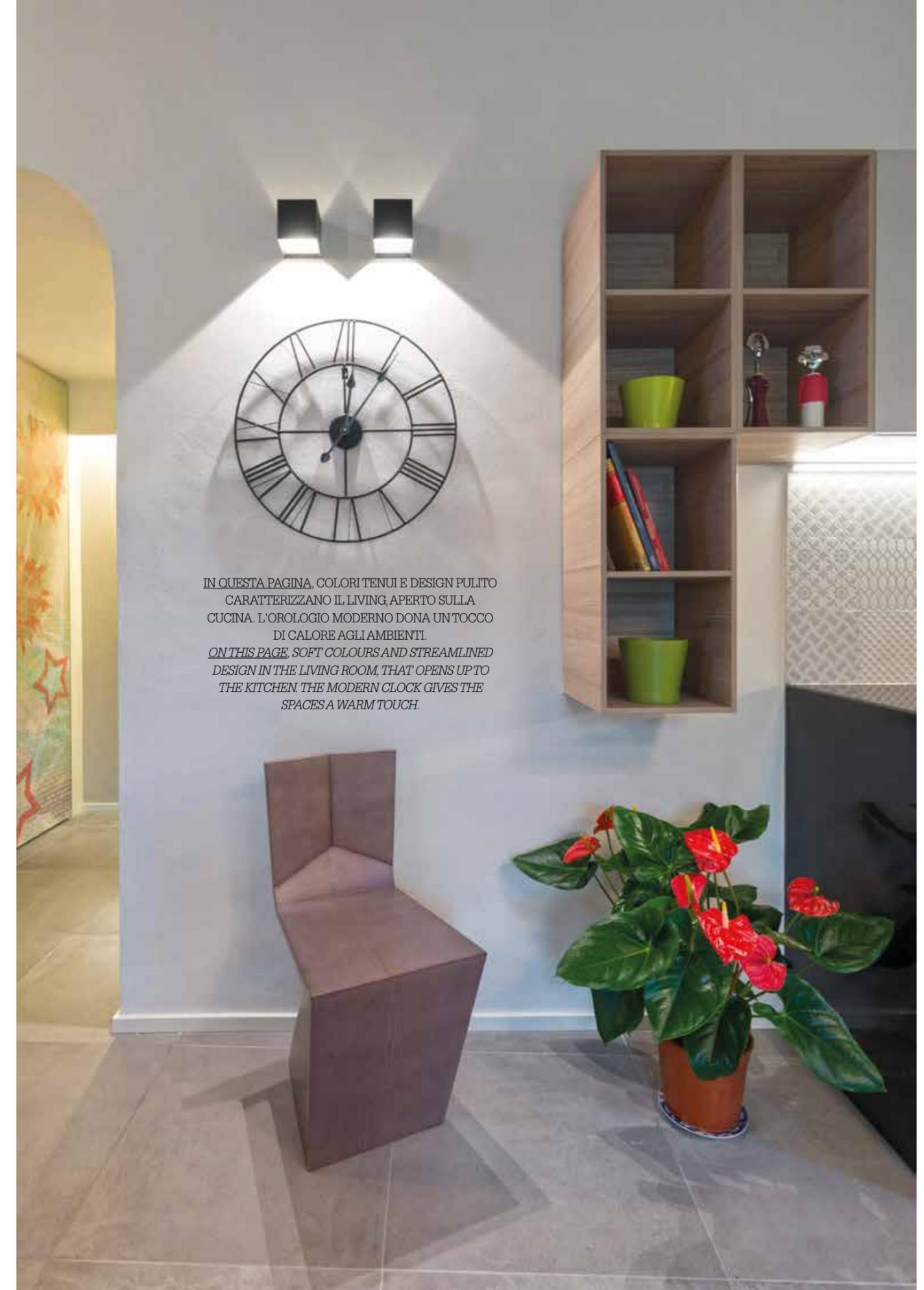
*Lively and eclectic, Prato is home to many souls that live together in a delicate balance in which rural, urban and industrial areas peacefully intertwine.
Continues on page 168*

A DESTRA, LA ZONA LIVING APERTA SULL' AREA PRANZO, CON I COLORI TENUI DEL GRIGIO CHE EVOCANO LO STILE TIPICO DI NEW YORK. IN BASSO, LA CUCINA SCAVOLINI E LA SALA DA PRANZO, APERTA SUL LIVING. IL PIANO DI LAVORO NERO INCORNICIA IL LEGNO, MENTRE LE SEDUTE TRASPARENTI DONANO LEGGEREZZA ALL' AMBIENTE. RIGHT, THE LIVING AREA OPENS TO THE DINING ROOM AND BOASTS SOFT GREYS THAT ECHO THE MAGIC OF NEW YORK. BELOW, THE SCAVOLINI KITCHEN AND THE DINING ROOM THAT OPEN UP TO THE LIVING ROOM. THE BLACK COUNTER TOP FRAMES THE WOOD WHILE THE TRANSPARENT CHAIRS GIVE THE ROOM A LIGHT AND AIRY FEEL.



Vivace ed eterogenea, Prato racchiude in sé anime diverse, che convivono in un delicato equilibrio nel quale zone rurali, urbane ed industriali si intersecano, senza conflitti. In una vecchia casa colonica toscana, inserita in quella che un tempo era una zona rurale di Prato, oggi inglobata dalla città contemporanea, una giovane coppia ha voluto ridisegnare ambienti e decori di un immobile tipico. Il progetto di restauro è stato affidato allo studio B+P Architetti, ovvero Alessia Bettazzi e Pierluigi Percoco. "I proprietari volevano conservare lo scrigno tradizionale della dimora, dandogli però un sapore contemporaneo all'interno", spiega Pierluigi Percoco a *Ville&Casali*. "Il capofamiglia, che lavora nell'industria tessile", prosegue Percoco, "viaggia molto ed è

un grande amante di New York. Questo ci ha fornito lo spunto iniziale, per giocare soprattutto con il bianco e il nero, colori simbolo della Grande Mela". A questa sfida, dunque, i progettisti hanno risposto traendo ispirazione dalla città contemporanea, per regalare una visione dinamica e moderna a tutti gli ambienti della casa trasformandoli da spazi anonimi e senza personalità, in ambienti sartoriali disegnati ad hoc. "L'obiettivo principale dell'intervento", precisa Percoco, "è stato quello di dividere gli ambienti in modo funzionale e più razionale rispetto allo stato di fatto. In camera da letto, ad esempio, un soppalco dimezzava lo spazio in altezza, di ben 3,40 metri ed è stato, di conseguenza, eliminato. Altro intervento ha riguardato la cameretta del bambino e il



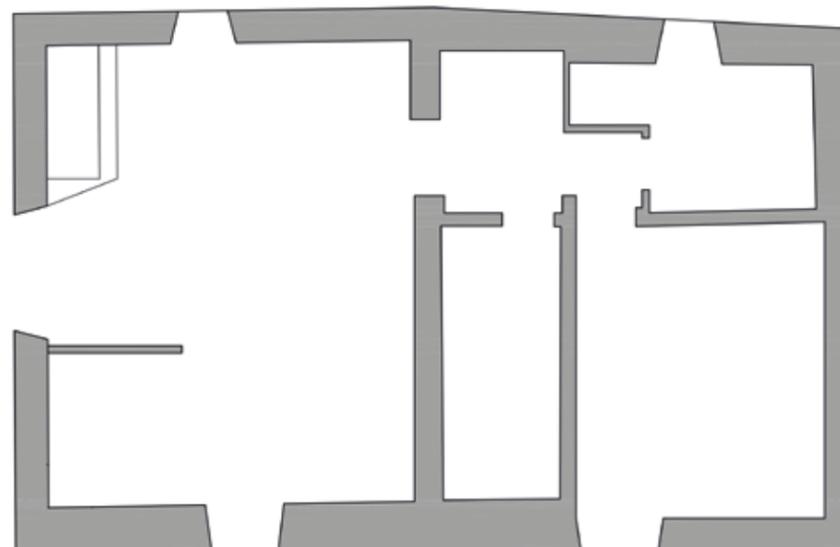
IN QUESTA PAGINA, COLORI TENUI E DESIGN PULITO CARATTERIZZANO IL LIVING, APERTO SULLA CUCINA. L'OROLOGIO MODERNO DONA UN TOCCO DI CALORE AGLI AMBIENTI. ON THIS PAGE, SOFT COLOURS AND STREAMLINED DESIGN IN THE LIVING ROOM, THAT OPENS UP TO THE KITCHEN. THE MODERN CLOCK GIVES THE SPACES A WARM TOUCH.



DA SINISTRA, IN SENSO ORARIO, LA STANZA DEL BAMBINO, CON CARTA DA PARATI ISPIRATA A KEITH HARING ED IL SOPPALCO, IL BAGNO LINEARE NEI TONI DEL BIANCO E DEL NERO. FROM LEFT, COUNTER-CLOCKWISE, THE SON'S ROOM, WITH KEITH HARDING-INSPIRED WALLPAPER AND A LOFT, THE LINEAR BATHROOM GRACED WITH BLACK AND WHITE.

bagno in linea, dove il pavimento con effetto nero sporco è utile ad ampliare lo spazio, e dove è stata anche ricavata una finestra". Colori e materiali tipici della tradizione, dunque, hanno lasciato spazio a suggestioni moderne, ma al tempo stesso calde e accoglienti. Luci dirette e indirette esaltano angoli e pezzi di design che arredano la casa e che donano prestigio all'intervento: i corpi illuminanti a led, a luce diffusa, valorizzano anche le carte da parati. Superfici a specchio nero e argento aprono finestre magiche e donano maggior profondità agli ambienti. Nel living il camino diventa l'attore principale della scena e viene impreziosito da un basamento in pietra London grey, con venatura continua a correre, mentre la pavimentazione in grès - con effetto cemento Portland - diventa un fondale neutro e moderno, che trasforma la scena in un tipico loft newyorkese. La zona notte è divisa dal resto della casa tramite un disimpegno, che racchiude un armadio con ante a scomparsa completo di angolo stileria. Qui una raffinata illuminazione effetto *wash wall* bagna una parete color tortora

ANTE OPERAM

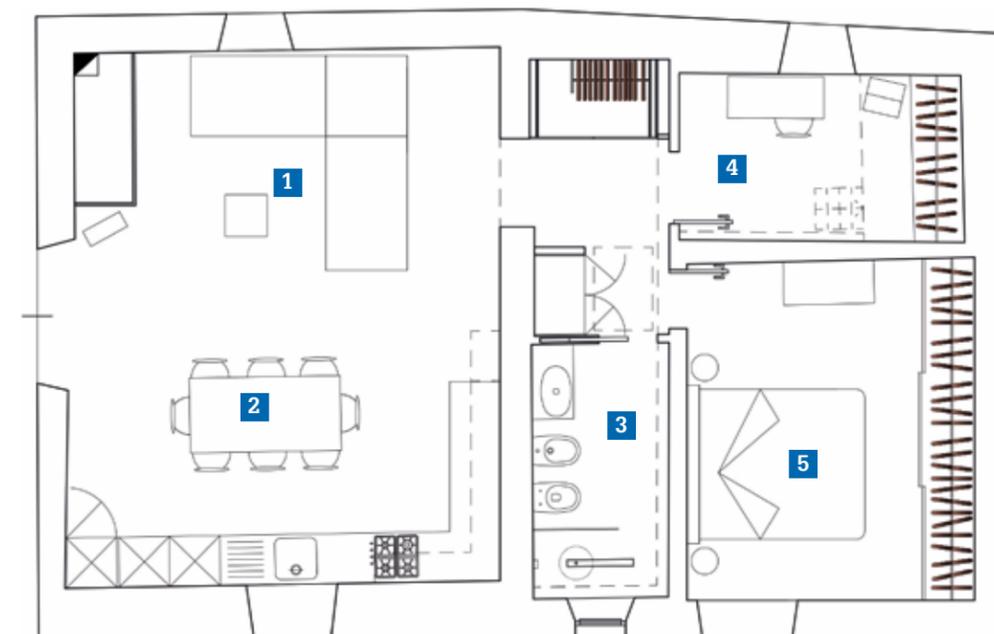


IN QUESTA PAGINA, LE PIANTE DELL'IMMOBILE PRIMA E DOPO IL RESTAURO CONSERVATIVO, CHE HA AMPLIATO L'ALTEZZA DEI SOFFITTI ED AGGIUNTO UNA FINESTRA AL BAGNO, IN ORIGINE CIECO. ON THIS PAGE, THE LAYOUTS OF THE HOUSE BEFORE AND AFTER THE CONSERVATIVE RESTORATION, WHICH HEIGHTENED THE CEILING SPACE AND ADDED A MUCH-NEEDED WINDOW IN THE BATHROOM.

PER CONTATTARE GLI ARCHITETTI

B + P architetti
Piazza Duomo 42 - Prato
tel-fax 0574.38006
www.bettazzipercoco.com
info@bettazzipercoco.com

POST OPERAM



LEGENDA

1. Living
2. Cucina-pranzo
3. Bagno
4. Cameretta
5. Camera padronale

e corre fino all'interno del bagno, caratterizzando il rivestimento ceramico a cinque decori di colore bianco e nero. Le camere da letto sono entrambe segnate da una pavimentazione in parquet in rovere pinot grigio. "La camera padronale è impreziosita da una carta da parati su disegno", illustra Percoco, "che apre una dolce e passionale prospettiva sull'armadio con finitura a specchio bronzato, che conferisce profondità all'ambiente". La camera del bambino viene disegnata per un piccolo, grande ometto, che sogna di diventare astronauta. Per questo è decorata con una carta da parati, omaggio alla colorata creatività di Keith Haring, in un cielo azzurro

pieno di speranza e luce sul soffitto. "Prima il letto del bambino era posizionato sotto il soppalco, cosa che gli trasmetteva un senso di claustrofobia", prosegue l'architetto. "Noi abbiamo invertito gli spazi, spostando la zona studio in basso e la zona notte sopra, con ottimi risultati in termini sia di spazio che di vivibilità". La cucina Scavolini, che si apre sul soggiorno, è l'anima della casa e il grande tavolo è il punto di incontro della vita familiare, "per questo", precisa l'architetto Percoco, "da qui la tv non si vede. Il piano di lavoro nero incornicia la fascia di legno, colorata e leggera, che dona armonia e calore a tutto l'ambiente".